



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**Državni inspektorat**

**SANITARNA INSPEKCIJA**

Uprava za sanitarnu inspekciju  
( Directorate of Sanitary inspection )  
Sektor Granične sanitarne inspekcije  
(Sector of Border Sanitary Inspection )

*Po povratku u Republiku Hrvatsku iz zemalja u kojima postoje karantenske zarazne bolesti (kuga, kolera, žuta groznica, virus nehemoragijske groznice, zemalja gdje postoji endemija malarije i COVID19:*

- 1. Dužni ste dati osobne podatke, kao i podatke o zdravstvenom stanju za vrijeme boravka u tim zemljama.*
- 2. Nadležne zdravstvene vlasti kontaktirat će Vas i dati Vam daljnje upute pokojima ste dužni postupiti.*
- 3. Molimo Vas da točno i čitko ispunite ovaj sanitarni upitnik.*

*Returning to Republic of Croatia from countries where there are quarantine infection diseases (plague, cholera, yellowfever, haemorrhagicfever,etc.), countries where there is malaria and COVID19:*

- 1. You have to give personal information as well as information about your health condition while you were in these countries.*
- 2. Sanitary authorities will contact you and give you further instructions according to which you have to act.*
- 3. Please correctly and readably fill up this sanitary questionnaire.*

*I cittadini che rientrano in Croazia, provenienti da paesi dove si sono manifestate malattie infettive e dove c'è l'obbligo della quarantena (peste, colera, febbre gialla, febbre emorragica virale, ...), e da paesi dove è presente la malaria endemica e COVID19, sono obbligati a:*

- 1. Dare informazioni personali e informazioni sulla salute durante il soggiorno in questi Paesi.*
- 2. L'autorità sanitaria competente Vi contatterà e Vi darà ulteriori istruzioni che dovrete mettere in pratica.*
- 3. Si prega di compilare questo questionario in modo accurato e leggibile*



SANITARNI UPITNIK (**SANITARY QUESTIONNAIRE**) QUESTIONARIO SANITARIO

1. Ime, ime oca, prezime **Name, fathername, surname** Nome, nome del padre, cognome

2. JMBG, OIB **Personal number** Codice fiscale (**OIB**)

3. Datum rođenja **Date of birth** Data di nascita

4. Adresa prebivališta odnosno boravka u RH **Address of residence in Republic of Croatia**  
*Luogo di residenza nella Repubblica di Croazia*

5. Telefon **Telephone** Numero di telefono

6. Broj putne isprave **Passport number** Il numero del passaporto

7. Putna isprava izdana u **Passport issued by** Luogo di rilascio del documento:

8. DRŽAVA (DRŽAVE) i REGIJA IZ koje ste doputovali **COUNTRY (COUNTRIES) where you arrived from** Paese e provincia nel quale avete effettuato il viaggio:

ITALIA,

A - BIO U KONTAKTU S OBOLJELOM OSOBOM ( Oboljelom od bolesti povezane s Novim Corona Virusom)

Sei stato in contatto con una persona ammalata (Sei stato in contatto con una persona con la malattia associata al nuovo corona virus)

B - NIJE BIO U KONTAKTU S OBOLJELOM OSOBOM Non sono stato in contatto con la persona ammalata

9. Datum napuštanja države iz koje ste doputovali **Date when you had left country which you arrived from** Data nella quale avete lasciato il luogo della vostra permanenza:


10. Da li ste putovali službeno ili kao turist **Was your trip business or privacy**

Motivo del viaggio (per lavoro, vacanza,...)

--

11. Da li ste imali zdravstvenih tegoba tijekom boravka u zemlji iz koje ste doputovali ili posljednjih 14 dana: **Did you have any health problems during your stay in the country where you arrived from or in the last fourteen days**

Hai riscontrato problemi di salute durante il viaggio, vacanza o negli ultimi 14 giorni?


12. PROLJEV **DIARRHOEA** **DIARREA** DA ( YES ) NE ( NO )

13. POVRAĆANJE **VOMITING** **VOMITO** DA ( YES ) NE ( NO )

14. VRUĆICU **FEVER-TEMPERATURE** **FEBBRE** DA ( YES ) NE ( NO )

15. OSIP **RASH** **PRURITO** DA ( YES ) NE ( NO )

16. DATUM **DATE** **DATA**

--

17. POTPIS **SIGNATURE** **FIRMA**

--

18. BROJ LETA: **FLIGHT NO:** NUMERO DI VOLI:

--